



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 342

CAPE TOWN, 15 DECEMBER 1993

No. 15343

KAAPSTAD, 15 DESEMBER 1993

STATE PRESIDENT'S OFFICE

KANTOOR VAN DIE STAATSPRESIDENT

No. 2426. 15 December 1993

It is hereby notified that the Acting State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 165 of 1993: Adjustments Estimate Act (House of Delegates), 1993.

No. 2426. 15 Desember 1993

Hierby word bekend gemaak dat die Waarnemende Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 165 van 1993: Aansuiweringsbegrotingswet (Raad van Afgevaardigdes), 1993.

ACT

To appropriate additional amounts of money for the requirements of the Administration: House of Delegates during the financial year ending 31 March 1994.

*(English text signed by the Acting State President.)
(Assented to 8 December 1993.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Delegates of the Republic of South Africa, as follows:—

Appropriation of additional amounts of money for requirements of Administration: House of Delegates

1. Subject to the provisions of the Exchequer Act, 1975 (Act No. 66 of 1975), there are hereby appropriated for the requirements of the Administration: House of Delegates during the financial year ending 31 March 1994, as a charge to the Revenue Account: House of Delegates, the additional amounts of money shown in column 1 of the Schedule. 5

Short title

10

2. This Act shall be called the Adjustments Estimate Act (House of Delegates), 1993.

WET

Tot bewilliging van addisionele bedrae geld vir die behoeftes van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes in die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig.

*(Engelse teks deur die Waarnemende Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 8 Desember 1993.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Raad van Afgevaardigdes van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Bewilliging van addisionele bedrae geld vir behoeftes van Administrasie: Raad van Afgevaardigdes

- 5 1. Behoudens die bepalings van die Skatkiswet, 1975 (Wet No. 66 van 1975), word daar hierby vir die behoeftes van die Administrasie: Raad van Afgevaardigdes in die boekjaar wat op 31 Maart 1994 eindig, as 'n las teen die Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes, die addisionele bedrae geld uiteengesit in kolom 1 van die Bylae bewillig.

10 Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Aansuiweringsbegrotingswet (Raad van Afgevaardigdes), 1993.

Schedule

Vote		Column 1	Column 2
No.	Title	R	R
2	Local Government, Housing and Agriculture.....	40 809 000	
3	Education and Culture	830 000	
4	Health Services and Welfare	35 286 000	
5	Improvement of conditions of service	5 235 000	
	TOTAL	82 160 000	

AANSUIWERINGSBEGROTINGSWET
(RAAD VAN AFGEVAARDIGDES), 1993

Wet No. 165, 1993

Bylae

No.	Titel	Begrotingspos	
		Kolom 1	Kolom 2
		R	R
2	Plaaslike Bestuur, Behuising en Landbou.....	40 809 000	
3	Onderwys en Kultuur.....	830 000	
4	Gesondheidsdienste en Welsyn	35 286 000	
5	Verbetering van diensvoorwaardes.....	5 235 000	
	TOTAAL	82 160 000	